





ari[t]mar

galiza e portugal

ari[t]mar galiza e portugal é unha iniciativa da Escola Oficial de Idiomas de Santiago de Compostela, pertencente á Xunta de Galicia, que celebra este ano a súa décima edición, e ten por obxectivo dar a coñecer e difundir a poesía e a música editada na Galiza e en Portugal, así como achegar a cultura e a lingua comúns dos dous países, no cuadro das accións de desenvolvemento da Lei Valentín Paz-Andrade para o aproveitamento da lingua portuguesa e vínculos coa lusofonía .

O certame consta de catro categorías: mellor tema musical galego, mellor tema musical portugués, mellor poema galego e mellor poema portugués. A escolla é feita polo público xeral, galego e portugués, entre 10 poemas e cancións finalistas seleccionadas polo xurado do certame. Dito xurado escolle tamén, entre as propostas achegadas polos seus membros, a persoa, iniciativa ou institución que, pola súa traxectoria, sexa merecedora do premio especial á embaixada da amizade galego-lusófona

PALMARÉS DE MÚSICAS E POESÍAS PUBLICADAS EN 2024

MÚSICAS GANADORAS

Galiza: **QUERERSE BEN**, MONDRA

Portugal: **AMOR DE FERRO**, DIOGO PIÇARRA E PEDRO ABRUNHOSA

As SEGUNDAS máis votadas:

BARULLO (ft. **Felisa Segade**), BAIUCA (GZ)

MENINA ESTÁS À JANELA, D.A.M.A. (PT)

As TERCEIRAS máis votadas:

O NOSO TEMPO, HUGO GUEZETA (GZ)

DEIXOU-ME A MALA NO COMBOIO, BÁRBARA TINOCO (PT)

POESÍAS GANADORAS

Galiza: **ONDE IMOS AGORA?**, ELBA PEDROSA

Portugal: **NÃO SEI VOAR MAS TENHO**, CÁTIA CARDOSO

As SEGUNDAS máis votadas:

DOIS PARA A FRENTE, UM PARA TRÁS, MARÍA LADO (GZ)

LIÇÃO DE EUDEMONIA, RICARDO GIL SOEIRO (PT)

As TERCEIRAS máis votadas:

DESCENDO A ROLOS, NEVES RODRÍGUEZ (GZ)

FACER O MEL, FILIPA LEAL (PT)

PREMIO ESPECIAL DO XURADO Á EMBAIXADA DA AMIZADE GALEGO-LUSÓFONA
MUNICÍPIO DE BRAGA



MONDRA

O artista, natural da parroquia de Recesende, no concello de Teo, é unha das fronteiras de batalla dunha das fusións musicais que con máis acerto se veñen dando no panorama musical galego dos últimos anos: a da música tradicional e estilos contemporáneos como a electrónica.

Mais non é suficiente con esta suma de factores para definir o que supón un autor, músico, cantante e bailarín que tamén brilla polo seu carácter reivindicativo, transgresor e ligado á defensa da súa identidade, falemos de galeguismo, de sexualidade disidente ou da Galicia rural. Mondra é un grande representante do que a canción galega significa neste ano 2025, e así o quixo gravar en pedra o público de aRi[t]mar outorgándolle o Premio á Mellor Música do 2024 por Quererse ben; esta canción, aínda escapando da raíz, si que representa parte do traballo do teense e supón un bo exemplo das diversas sonoridades do artista, que compón, neste caso, unha balada que fala do xeito de expresar o amor e os afectos.

DIOGO PIÇARRA

Diogo Piçarra é un cantor, compositor, músico e produtor portugués nacido en Faro, a 19 de outubro de 1990, que ganhou fama ao vencer o concurso de talentos Ídolos en 2012. A súa carreira consolidou-se com álbuns de sucesso como "Espelho" (2015), "do=s" (2017), "South Side Boy" (2019) e "SNTMNTL" (2024), o que o tornou un dos artistas mais bem-sucedidos da música portuguesa contemporânea.

A súa paixón pela música comezou cedo, formando a banda Fora da Bóia com 17 anos. Em 2012 conquistou o público e a vitória no concurso Ídolos sem sucesso, ganhando uma bolsa de estudo e a gravação de um álbum. Lançou os álbuns de estúdio "Espelho" (2015), que alcançou o #1 nas vendas, "do=s" (2017), "South Side Boy" (2019) e "SNTMNTL" (2024), consolidando a súa carreira. Além de cantor, é também autor e produtor, contribuindo para projetos de outros artistas e lançando EPs como "Abrigo". A súa versatilidade levou-o a actuar em palcos internacionais e em concertos esgotados em Portugal.



CATIA CARDOSO

Nasceu a 26 de julho de 1997. Jornalista, foi também locutora de rádio e projecionista de cinema. Licenciou-se em Comunicação Social, na Escola Superior de Educação de Coimbra (2018), concluiu o mestrado em Cinema, na Universidade da Beira Interior (2020) e, atualmente, é bolsreira de investigação no Centro de Estudos Sociais da Universidade de Coimbra. Frequenta o doutoramento em Sociologia, investigando na área da cultura. Publicou Poesia Silenciosa (2014), Linhas Delicadas (2016) e Antes que o Amanhã se Vista de Fogo (2021). Matar os Dinossauros é o seu terceiro livro em poesia, género no qual se estreou aos 18 anos.



BRAGA
Cidade autêntica

MUNICÍPIO DE BRAGA

O Município de Braga, geminado com o de Santiago de Compostela desde 2022, é um verdadeiro referente no norte de Portugal no impulso à cooperação cultural e institucional com a Galiza. Entre os méritos destacados encontram-se o apoio ativo a eventos galego-lusófonos de referência, como o Festival Convergências Portugal-Galiza, que promove o encontro de artistas e criadores galegos e portugueses numa programação que celebra as conexões musicais e literárias; ou o Festival Castro Galaico, centrado na memória e cultura partilhadas do mundo galaico-português, com a participação habitual de coletivos galegos. Festival Convergências Portugal-Galiza, que promove o encontro de artistas e criadores galegos e portugueses nunha programación que celebra as conexións musicais e literarias; ou o Festival Castro Galaico, centrado na memoria e cultura partilhadas do mundo galaico-português, coa participación habitual de colectivos galegos.



ELBA PEDROSA

Elba Pedrosa Rodríguez, nada en Santa Cruz de Tenerife en 1973, é unha escritora galega en galego e castelán. É licenciada en Ciencias da Información pola Universidade Complutense de Madrid. Traballou como consultora e formadora en creatividade e oratoria para institucións públicas e privadas. Colaborou coa Fundación Botín a través do programa Educación Responsable, como formadora de docentes en Creatividades (Galicia).

Colabora con distintos medios de comunicación. É tamén actriz, bailarina, presentadora de televisión e xornalista .Participou na serie TV El punto frío. Participou na Dirección Creativa de compañías de publicidade e comunicación durante máis de 15 anos.

Como poeta galega publicou O que non sabías (2020) en Xerais; Agora que cala a noite (2022) en Aira Editorial e DES A MAR ultrasónico (2024) en Ediciones Embora. Participou tamén no libro colectivo Relatos na Rúa II (2015) en Editorial Elvira.

ONDE IMOS AGORA ELBA PEDROSA

Que facer?

Onde imos agora

que estouparon as bombas?

Agora que o lume botou a perder

o frescor dos montes,

o arrecendo das flores.

O silencio apropiouse do tránsito

e da ledicia das avenidas dos nosos paseos, que

se alongan até nunca rematar.

Onde imos agora

que o sangue percorreu a contorna dos corpos?

Inertes.

Abatidos entre os cascallos dos que un día foron os seus fogares.

Ciscados na frialdade do esquecemento.

O odio deixou pegadas do horror

nos rostros esbrancuxados dos mortos.

Cara a onde imos na vida agora

que todo cheira a dor?

Os tiros remataron cos degoiros do noso futuro soñado.

As palabras espaxeadas nunha pulsión ilóxica das ilusións.

A xenreira dos soldados aínda zumega nas igrexas e nas almas,

incomodando para sempre no balado solleiro

do mosteiro que mira o mar.